

## Компенсация Убытков в Гражданско-Правовом Процессе

Реституция (возмещение убытков), это независимая компенсаторная сумма, выплата которой присуждается в дополнение к сумме гражданского иска. Реституция не компенсирует моральные ущербы, как на пример причинённые боли и страдания.

За дополнительной информацией о гражданском процессе вы можете связаться с вашим адвокатом, обратится в Ассоциацию адвокатов штата Орегон (Oregon State Bar Association), или в отдел мелких тяжб в здании суда округа Multnomah.

За дополнительной информацией, связанной с мелкими тяжбами вы также можете обратиться к судебным клерком которые готовы ответить на ваши вопросы. Понедельник-Пятница 8:30-17:00. Телефонный номер 503-988-3022.

## Важные Номера Телефонов

Округ Multnomah, Отдел Окружного Прокурора,  
Помощь Пострадавшим

(Victim's Assistance)

503-988-3222

Округ Multnomah, Общественный Отдел  
Правопорядка Совершеннолетних  
(Multnomah County Adult Community Justice)

Администрация (для информации  
об инспекторе надзора)

503-988-3701

Бухгалтерский Отдел  
Окружного Суда Multnomah

971-274-0560

Окружной Суд Multnomah, Информация о  
Уголовных Дел

503-988-3957

Окружной Суд Multnomah, Информация о  
Гражданских Тяжбах  
(Суд Мелких Тяжб)

971-274-0540

Программа Компенсации Жертв Преступления  
(Crime Victims Compensation Program)

503-378-5348

1-800-503-7983

Ассоциация Адвокатов Штата Орегон  
(Oregon State Bar Association)

503-684-3763

(линия открыта с 9:00-12:00 и с 13:00-17:00)

# РЕСТИТУЦИЯ



**MIKE SCHMIDT**

Окружной Прокурор  
Округ Multnomah, Орегон

**ПРОГРАММА ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ**

1200 SW 1<sup>st</sup> Avenue, Suite 5300  
Portland, OR 97204

503-988-3222  
www.mcda.us

### **Что такое реституция?**

Реституция (возмещение убытков), – это компенсация денежных убытков, которая выплачивается правонарушителем в пользу пострадавшего. Реституция ограничена материальными (денежными) расходами и не компенсирует моральные ущербы. Размер реституции определяется в момент вынесения наказания, она является дополнительной мерой пресечения на период срока условного заключения или по истечению тюремного наказания. Подача иска реституции не лишает вас права подать гражданский иск. Вы также можете получить компенсацию в результате гражданского процесса или через программу Компенсации Жертв Преступления.

### **Как мне сообщить в прокуратуру о размерах ущерба?**

Вам направят бланк реституции после возбуждения дела. Пожалуйста, полностью заполните его и вышлите почтой.

### **Какие документы могут потребоваться?**

Документы, подтверждающие сумму нанесенного вам ущерба помогут получить компенсацию. К ним относятся чеки, оценочные сметы, счета, выписки, или перечень поврежденных предметов. Если не уверены, посоветуйтесь с нами.

### **А что если у меня есть страхование?**

Вы можете потребовать компенсацию за внесенную вами сумму страхового сбора (deductible). Если страховая компания оплатила сумму ущерба, компания может добавить себя к вашему иску и требовать ответчика возместить ее расходы. Также, вы можете учесть расходы, которые не были оплачены страхованием.

### **Что я могу потребовать в качестве реституции?**

Жертвы преступлений имеют право на получение компенсации за расходы, связанные с совершенным преступлением, которые не покрываются страхованием или Компенсацией Жертв Преступлений. К подобным расходам могут относиться медицинские счета, страховые сборы (deductibles), украденная или поврежденная

собственность, и потеря заработков. Помните, что размеры компенсации зависят от решения суда.

### **Что я могу потребовать за потерю зарплаты?**

Если вы имеете работу, но были неспособны работать в результате преступного действия, вы можете подать на реституцию с целью денежной компенсации. Если организация где вы работаете возместит вам эти денежные потери, ваши шансы получить дополнительную денежную компенсацию (в результате подачи на реституцию) минимальные.

### **Какова ценность моей собственности?**

Согласно Орегонскому закону, вы можете подать на реституцию с целью восстановления или ремонта вашей собственности которое меньше по стоимости. Компенсация основана на ценности собственности во время преступного действия. Это почти всегда меньше чем стоимость совершенно нового замещения.

### **Что такое компенсаторное слушание?**

Государственные органы, на основе предоставленной им информации, могут попросить обязать выплату реституции. Ответчик имеет право оспорить налагаемую на него сумму выплаты. Если суд назначит проведение компенсаторного слушания, вы должны будете присутствовать на нем и дать показания, объяснив размеры понесенных вами убытков. В случае назначения подобного слушания вас оповестят о нем дополнительно.

### **Как я смогу получить компенсационные выплаты?**

Решение суда не гарантирует совершение выплат правонарушителем. Если вынесено решение о выплате реституции, правонарушитель должен совершать ежемесячные выплаты в суд, затем эти выплаты будут направлены жертве преступления. Пожалуйста, примите к сведению, что месячные выплаты будут гораздо меньше понесенного вами урона.

### **А что, если я перееду?**

Вы должны следить за тем, чтобы в суде и у прокурора была текущая информация о вашем местонахождении. Это обеспечит своевременное получение повесток и другой информации. Пока дело открыто, вы можете связаться с прокуратурой и сообщить свои координаты. После того как дело закроют, вам необходимо сообщить в суд ваш настоящий адрес. Вы можете связаться с бухгалтерским отделом окружного суда Мултномы (Multnomah Circuit Court Accounting), имея при себе номер дела.

### **А что, если я не получаю выплаты?**

Если суд вынесет решение о реституции, это решение является условием отсрочки тюремного заключения. Инспектор надзора (Probation/Parole officer: PPO) будет следить за соблюдением всех условий поставленных судом. Сообщите о невыплатах инспектору PPO. Настоятельно рекомендуется проинформировать инспектора надзора о не получении компенсации.

### **Как узнать, кто выполняет функции инспектора надзора?**

Административный отдел Общественного Правопорядка Совершеннолетних предоставят вам всю необходимую информацию. Тел: 503-988-3701. Вы должны сообщить им полное имя правонарушителя. Если вы стали жертвой преступления, по желанию вас будут уведомлять о всех слушаниях условного заключения и иных касающихся вас слушаниях. Если преступник не под надзором, вы можете обратиться в суд по тел: 503-988-3957.

### **Что такое Компенсация Жертвам Преступления (Crime Victims Compensation)?**

Если в результате преступного действия был причинен физический вред или это послужило причиной смерти, вы можете получить финансовую помощь для психологических консультаций, медицинских или затрат связанных со смертью. Для дополнительной информации вы можете обратиться в Програму Компенсации Жертв Преступления. Тел: 1-800-503-7983.